



## POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

Družbeniku družbe EPS Trgovanje, Družba za trgovino z električno energijo, d.o.o.

### *Mnenje*

Revidirali smo računovodske izkaze gospodarske družbe EPS Trgovanje, Družba za trgovino z električno energijo, d.o.o., ki vključujejo izkaz finančnega položaja na dan **31.12.2016**, izkaz celotnega vseobsegajočega donosa, za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne informacije.

Po našem mnenju so priloženi računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih resničen in pošten prikaz finančnega položaja družbe EPS Trgovanje, Družba za trgovino z električno energijo, d.o.o. na dan **31.12.2016** ter njenega poslovnega izida za tedaj končano leto v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi.

### *Podlaga za mnenje*

Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja (MSR). Naše odgovornosti na podlagi teh pravil so opisane v našem poročilu v odstavku *Revizorjeva odgovornost za revizijo računovodskih izkazov*. V skladu s Kodeksom etike za računovodske strokovnjake, ki ga je izdal Odbor za mednarodne standarde etike za računovodske strokovnjake (Kodeks IESBA) skupaj z etičnimi zahtevami, ki se nanašajo na revizijo računovodskih izkazov v Sloveniji, potrjujemo svojo neodvisnost od družbe in, da smo izpolnili druge etične zahteve v skladu s temi zahtevami in Kodeksom IESBA.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostni in ustrezni kot osnova za naše revizijsko mnenje.

### *Odgovornost poslovodstva za računovodske izkaze*

Poslovodstvo je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo poslovodstva potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Poslovodstvo je pri pripravi računovodskih izkazov družbe odgovorno za oceno njene sposobnosti, da nadaljuje kot delajoče podjetje, razkritje zadev, povezanih z delajočim podjetjem in uporabo predpostavke delajočega podjetja, kot podlago za računovodenje, razen če namerava poslovodstvo podjetje likvidirati ali zaustaviti poslovanje, ali če nima druge možnosti, kot da napravi eno ali drugo.

### *Revizorjeva odgovornost za revizijo računovodskih izkazov*

Naši cilji so pridobiti sprejemljivo zagotovilo o tem ali so računovodski izkazi kot celota brez pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake, in izdati revizorjevo poročilo, ki vključuje naše mnenje. Sprejemljivo zagotovilo je visoka stopnja zagotovila, vendar ni jamstvo, da bo revizija, opravljena v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja, vedno odkrila pomembno napačno navedbo, če ta obstaja. Napačne navedbe lahko izhajajo iz prevare ali napake, ter se smatrajo za pomembne, če je upravičeno pričakovati, da posamič ali skupaj vplivajo na gospodarske odločitve uporabnikov, sprejete na podlagi teh računovodskih izkazov.

Med izvajanjem revidiranja v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja uporabljam strokovno presojo in ohranjamo poklicno nezaupljivost. Prav tako:

- prepoznamo in ocenimo tveganja pomembno napačne navedbe v računovodskih izkazih, bodisi zaradi napake ali prevare, oblikujemo in izvajamo revizijske postopke kot odzive na ocenjena tveganja ter pridobivamo zadostne in ustrezne revizijske dokaze, ki zagotavljajo podlago za naše mnenje. Tveganje, da ne bomo odkrili pomembne napačne navedbe, ki izvira iz prevare, je višje od tistega, povezanega z

**PriceewaterhouseCoopers d.o.o., Cesta v Kleče 15, SI-1000 Ljubljana, Slovenija**

T: +386 (1)5836 000, F:+386 (1) 5836 099, [www.pwc.com/si](http://www.pwc.com/si)

Matična št.: 5717159 Davčna št.: SI35498161

Družba je vpisana v sodni register pri Okrožnem sodišču v Ljubljani s sklepom Srg. 200110427 z dne 19. 07. 2001 pod vložno številko 12156800 ter v register revizijskih družb pri Slovenskem inštitutu za revizijo pod številko RD-A-014. Višina vpisanega osnovnega kapitala je 34.802 EUR. Seznam zaposlenih revizorjev z veljavno licenco za delo je na voljo na sedežu družbe.



napako, saj prevara lahko vključuje skrivne dogovore, ponarejanje, namerno opustitev, napačno razlago ali izogibanje notranjih kontrol;

- pridobimo razumevanje notranjih kontrol, pomembnih za revizijo, z namenom oblikovanja revizijskih postopkov, ki so okoliščinam primerni, vendar ne z namenom izraziti mnenje o učinkovitosti notranjih kontrol družbe;
- presodimo ustreznost uporabljenih računovodskeih usmeritev in sprejemljivost računovodskeih ocen ter z njimi povezanih razkritij poslovodstva;
- na podlagi pridobljenih revizijskih dokazov o obstoju pomembne negotovosti glede dogodkov ali okoliščin, ki zbujo dvom v sposobnost organizacije, da nadaljuje kot delajoče podjetje, sprejmemo sklep o ustreznosti poslovodske uporabe predpostavke delajočega podjetja, kot podlage računovodenja. Če sprejmemo sklep o obstoju pomembne negotovosti, smo dolžni v revizorjevem poročilu opozoriti na ustrezna razkritja v računovodskeh izkazih, ali če so taka razkritja neustrezena, prilagoditi mnenje. Revizorjevi sklepi temeljijo na revizijskih dokazih, pridobljenih do datuma izdaje revizorjevega poročila, vendar kasnejši dogodki ali okoliščine lahko povzročijo prenehanje organizacije kot delajočega podjetja; ovrednotimo splošno predstavitev, strukturo, vsebino računovodskeih izkazov vključno z razkritji in presodimo ali računovodski izkazi predstavljajo zadevne posle in dogodke na način, da je dosežena poštена predstavitev.

Upravo med drugim obveščamo o načrtovanem obsegu in času revidiranja in pomembnih revizijskih ugotovitvah vključno s pomanjkljivostmi notranjih kontrol, ki jih zaznamo med našo revizijo.

Ljubljana, 19.5.2017

Za PricewaterhouseCoopers d.o.o.

Dušan Hartman  
Pooblaščeni revizor



## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the shareholders of EPS Trgovanje, Družba za trgovino z električno energijo, d.o.o.

### *Opinion*

We have audited the financial statements of **EPS Trgovanje, Družba za trgovino z električno energijo, d.o.o.**, which comprise the statement of financial position as at **31.12.2016**, the total comprehensive income, for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

In our opinion, the accompanying financial statements present fairly, in all material aspects, the financial position of **EPS Trgovanje, Družba za trgovino z električno energijo, d.o.o.** as at **31.12.2016** and its financial performance for the year then ended in accordance with the Slovene Accounting Standards.

### *Basis for Opinion*

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the audit of the financial statements* section of our report. We are independent of the Company in accordance with the Code of Ethics for Professional Accountants, issued by the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA Code), together with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Slovenia. We have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and the IESBA Code.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

### *Responsibilities of management for the financial statements*

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with Slovene Accounting Standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of the financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

### *Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements*

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

This version of our report is a translation from the original, which was prepared in Slovene. All possible care has been taken to ensure that the translation is an accurate representation of the original. However, in all matters of interpretation of information, views or opinions, the original language version of our report takes precedence over this translation.

**PricewaterhouseCoopers d.o.o., Cesta v Kleče 15, SI-1000 Ljubljana, Slovenija**

T: +386 (1)5836 000, F:+386 (1) 5836 099, [www.pwc.com/si](http://www.pwc.com/si)

Matična št.: 5717159 Davčna št.: SI35498161

Družba je vpisana v sodni register pri Okrožnem sodišču v Ljubljani s sklepom Srg. 200110427 z dne 19. 07. 2001 pod vložno številko 12156800 ter v register revizijskih družb pri Slovenskem inštitutu za revizijo pod številko RD-A-014. Višina vpisanega osnovnega kapitala je 34.802 EUR. Seznam zaposlenih revizorjev z veljavno licenco za delo je na voljo na sedežu družbe.



- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with management regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Ljubljana, 19.5.2017  
For PricewaterhouseCoopers d.o.o.

Dušan Hartman  
Certified auditor

## ИЗВЕШТАЈ НЕЗАВИСНОГ РЕВИЗОРА

Акционарима друштва EPS Trgovanje, Družba za trgovino z električno energijo, d.o.o

### Мишљење

Извршили смо ревизију приложених финансијских извештаја друштва **EPS Trgovanje, Družba za trgovino z električno energijo, d.o.o** (у даљем тексту "Друштво") који укључују биланс стања са стањем на дан 31. децембра 2016. године и биланс успеха за годину завршну на тај дан, као и преглед значајних рачуноводствених политика и друге напомене уз финансијске извештаје.

Према нашем мишљењу, финансијски извештаји у свим материјално значајним аспектима приказују реално и објективно финансијско стање друштва **EPS Trgovanje, Družba za trgovino z električno energijo, d.o.o.** са стањем на дан 31. децембра 2016. године, резултате његовог пословања за годину завршну на тај дан у складу са Рачуноводственим стандардима Републике Словеније.

### Основ за мишљење ревизора

Ревизију Извештаја извршили смо у складу са Међународним стандардима ревизије (МСР). Наше одговорности у складу са поменутим стандардима описане су у одељку *Одговорности ревизора за ревизију финансијских извештаја*. У складу са Кодексом етичког понашања за професионалне рачуновође издатим од стране Одбора за међународне стандарде етике за рачуновође (ИЕСБА Кодекс), као и етичким захтевима који су релевантни за ревизију финансијских извештаја у Републици Словенији, друштво **PwC d.o.o.** је независно у односу на **EPS Trgovanje, Družba za trgovino z električno energijo, d.o.o.** Друштво PwC је испунило и друге захтеве професионалне етике у складу са поменутим захтевима и ИЕСБА Кодексом.

Верујемо да је ревизорски доказ који смо прибавили довољан и адекватан као основ за изражавање мишљења.

### Одговорност руководства Друштва за финансијске извештаје

Руководство је одговорно за састављање и реално и објективно приказивање финансијских извештаја у складу са Рачуноводственим стандардима Републике Словеније, као и за интерну контролу за коју руководство утврди да је неопходна за састављање финансијских извештаја који не садрже материјално значајно погрешно приказивање настало било услед проневере или грешке.

Приликом припреме финансијских извештаја, руководство је одговорно за процену способности Друштва да настави да послује у неограниченом периоду у будућности, за обелодањивање (по потреби) питања која се односе на концепт наставка пословања, као и за примену концепта наставка пословања као рачуноводствене основе осим уколико руководство нема намеру да покрене процес ликвидације Друштва односно престане са пословањем или, пак, нема другу алтернативу осим поменуте.

**Овај документ је превод извештаја састављеног изворно на словеначком језику. Посебно се водило се рачуна о томе да превод одговара оригиналу. Међутим, по питању тумачења сваког податка, става или мишљења, извештај на извornom језику имаће превагу над превodom.**

**PricewaterhouseCoopers d.o.o., Cesta v Kleče 15, SI-1000 Ljubljana, Slovenija**

T: +386 (1)5836 000, F: +386 (1) 5836 000, [www.pwc.com/si](http://www.pwc.com/si)

Matriculation No.: 5717159, VAT No.: SI35498161

### **Одговорност ревизора за ревизију финансијских извештаја**

Наш циљ је да стекнемо разумно уверавање да финансијски извештаји посматрани као целина не садрже материјално значајно погрешно приказивање настало било услед проневере или грешке, и да издамо Извештај ревизора у коме ће бити садржано наше мишљење. Појам разумно уверавање означава висок степен уверавања или не представља гаранцију да ће се поступцима ревизије која се обавља у складу са Међународним стандардима ревизије (МСР) увек открити материјално значајно погрешно приказивање, ако постоји. Погрешна приказивања могу настати услед проневере или грешке и сматрају се материјално значајним ако се оправдано може очекивати да би могла, појединачно или збирно, утицати на економске одлуке корисника донете на основу финансијских извештаја.

У оквиру ревизије коју обављамо у складу са Међународним стандардима ревизије, вршимо професионално просуђивање и задржавамо професионалну скептичност током трајања ревизије. Осим поменутог:

- Вршимо идентификацију и процену ризика од материјално значајног погрешног приказивања у финансијским извештајима, насталог било услед проневере или грешке, креирајмо и спроводимо ревизорске процедуре као одговор на поменуте ризике и прибављамо ревизорске доказе који представљају довољан и адекватан основ за изражавање мишљења. Ризик од непрепознавања материјално значајно погрешног приказивања насталог услед проневере већи је од ризика непрепознавања материјално значајног погрешног приказивања насталог услед грешке, будући да превара/проневера може да подразумева тајне споразуме, кривотворење података, намерне пропусте, лажно приказивање података или, пак, одбацивање система интерних контрола.
- Стичемо разумевање о интерним контролама које су релевантне за ревизију како бисмо креирали ревизорске поступке, адекватне у датим околностима, а не за потребе изражавања мишљења о ефикасности система интерне контроле Друштва.
- Вршимо оцену адекватности примењених рачуноводствених политика и оправданости рачуноводствених процена и обелодањивања извршених од стране руководства.
- Доносимо закључак о адекватности примене концепта наставка пословања као рачуноводствене основе и, на основу прибављених ревизорских доказа, доносимо закључак о томе да ли постоји висок степен неизвесности у погледу догађаја односно стања који може да подстакне значајну сумњу у способност Друштва да настави да послује у неограниченом периоду у будућности. Уколико закључимо да постоји висок степен неизвесности, дужни смо да у Извештају ревизора скренемо пажњу на одговарајућа обелодањивања у финансијским извештајима, односно да, у случају неадекватних обелодањивања, издамо модификовано мишљење. Закључке доносимо на основу ревизорских доказа прибављених до датума Извештаја ревизора. Међутим, будући догађаји односно стања могу довести до тога да Друштво престане да послује у неограниченом периоду у будућности.
- Оцењујемо свеукупно приказивање информација, структуру и садржај финансијских извештаја, укључујући обелодањивања, као и да ли финансијски извештаји приказују трансакције и догађаје на начин који обезбеђује реално и објективно приказивање података.

PwC са руководством Друштва размењује информације о планираном обиму и временском оквиру ревизије, као и о значајним налазима ревизије и недостатцима система интерне контроле уоченим у току ревизије.

Љубљана, 19. април 2017. године

За PricewaterhouseCoopers d.o.o.

**EPS Trgovanje, d.o.o.**

Računovodska poročilo  
za poslovno leto, ki se je  
končalo 31. decembra 2016

Ljubljana, maj 2017

# **1. Splošna razkritja**

## **1.1. Uvodna predstavitev družbe**

### **1.1.1. Sedež in pravna oblika družbe**

Družba EPS Trgovanje, Družba za trgovino z električno energijo, d.o.o. je bila vpisana v poslovni register 01.07.2014. Sedež družbe je na Tivolski cesti 48 v Ljubljani, pravna oblika družbe pa je družba z omejeno odgovornostjo. 100% lastnik družbe je Javno preduzeće Elektroprivreda Srbije Beograd (Stari grad) s sedežem na naslovu Carice Milice 2, 11000 Beograd, Srbija. Direktor družbe je Dragan Vlaisavljević.

### **1.1.2. Narava poslovanja in pomembnejše dejavnosti**

EPS Trgovanje, d.o.o. je družba, ki se ukvarjala s trgovanjem z električno energijo, prvenstveno v funkciji uravnoteženja in optimizacije elektroenergetskega portfelja matične družbe. Uravnoteženje elektroenergetskega portfelja pomeni zagotavljanje nezadostnih količin električne energije matične družbe v skladu z dolgoročnimi in letnimi pogodbami o kupoprodaji električne energije ali plasiranje viškov električne energije matičnega podjetja v skladu s pogodbo o kupoprodaji električne energije. Cilj družbe je ustvarjanje dobička na razliki med ceno kupljene in prodane električne energije.

V letu 2016 je družba trgovala na madžarski borzi električne energije, za leto 2017 se načrtuje tudi trgovanje na borzi v Sloveniji in na Hrvaškem.

Za svoje poslovanje bo družba v prvih letih uporabljala materialne in človeške vire matične družbe. V letu 2016 je bil v družbi na podlagi pogodbe o poslovodenju zaposlen samo direktor družbe. Povprečno število zaposlenih za leto 2016 je 1 zaposleni. Za leto 2017 se načrtuje zaposlitev še enega zaposlenca.

Za leto 2017 je načrtovana prodaja v višini 29.094.831 EUR, od tega 1.919.271 EUR od prodaje električne energije matičnemu podjetju in 27.175.560 EUR od prodaje električne energije na borzah. Odhodki so planirani v višini 28.976.129 EUR, od tega za nakup električne energije 28.694.596 EUR, za stroške dela 50.349 EUR in 231.184 EUR za druge stroške. Planiran je čisti dobiček v višini 96.149 EUR.

### **Ostali podatki o družbi so:**

Matična številka:	6639607
Davčna številka:	21561591
Šifra dejavnosti:	35.140 trgovanje z električno energijo
Velikost:	1-mikro
Transakcijski račun:	SI56 2900 0005 1310 917, Unicredit banka Slovenija d.d..
Poslovno leto:	koledarsko
Organi družbe:	direktor

## 1.2. Izjava poslovodstva

Direktor potrjuje računovodske izkaze in uporabljene računovodske usmeritve za leto končano na dan 31. decembra 2016 na straneh od 3 do 8 ter pojasnila k računovodskim izkazom na straneh od 9 do 14 letnega poročila.

Direktor je odgovoren za pripravo letnega poročila tako, da le-to predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja družbe in izidov njenega poslovanja za leto končano 31. decembra 2016.

Direktor potrjuje, da so bile dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve ter da so bile računovodske ocene izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarjenja. Direktor tudi potrjuje, da so računovodski izkazi skupaj s pojasnili izdelani na osnovi predpostavke o nadaljnjem poslovanju družbe ter v skladu z veljavno zakonodajo in s Slovenskimi računovodskimi standardi.

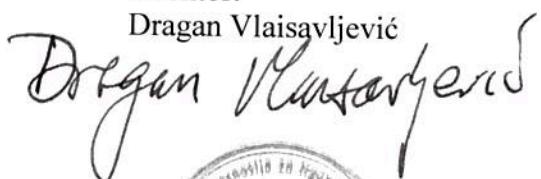
Direktor je tudi odgovoren za ustrezno vodeno računovodstvo, za sprejem ustreznih ukrepov za zavarovanje premoženja ter za preprečevanje in odkrivanje prevar in drugih nepravilnosti oziroma nezakonitosti.

Davčne oblasti lahko kadarkoli v roku 5 let od dneva, ko je bilo potrebno davek obračunati, preverijo poslovanje družbe, kar lahko posledično povzroči nastanek dodatne obveznosti plačila davka, zamudnih obresti in kazni iz naslova DDPO ali drugih davkov ter dajatev. Direktor družbe ni seznanjen z okoliščinami, ki bi lahko povzročile morebitno pomembno obveznost iz tega naslova.

Ljubljana, 19.05.2017

direktor:

Dragan Vlaisavljević



## 2. Bilanca stanja na dan 31.12.2016

	<i>Pojasnila</i>	31.12.2016	v EUR 31.12.2015
<b>SREDSTVA</b>		<b>697.860</b>	<b>3.032.838</b>
<b>B. KRATKOROČNA SREDSTVA</b>		<b>697.860</b>	<b>3.032.622</b>
<b>III. Kratkoročne finančne naložbe</b>	<i>5.1.1.</i>	<b>102.712</b>	<b>53.520</b>
2. Kratkoročna posojila		102.712	53.520
<b>IV. Kratkoročne poslovne terjatve</b>	<i>5.1.2.</i>	<b>15.094</b>	<b>97.556</b>
1. Kratkoročne poslovne terjatve do družb v skupini		0	95.307
3. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih		15.094	2.249
<b>V. Denarna sredstva</b>	<i>5.1.3.</i>	<b>580.054</b>	<b>2.881.546</b>
<b>C. KRATKOROČNE AČR</b>	<i>5.1.4.</i>	<b>0</b>	<b>216</b>
<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>		<b>697.860</b>	<b>3.032.838</b>
<b>A. KAPITAL</b>	<i>5.1.5.</i>	<b>492.520</b>	<b>268.896</b>
<b>I. Vpoklicani kapital</b>		<b>220.000</b>	<b>220.000</b>
1. Osnovni kapital		220.000	220.000
<b>III. Rezerve iz dobička</b>		<b>16.672</b>	<b>5.490</b>
1. Zakonske rezerve		16.672	5.490
<b>VI. Preneseni čisti poslovni izid</b>		<b>43.406</b>	<b>0</b>
<b>VII. Čisti poslovni izid poslovnega leta</b>		<b>212.442</b>	<b>43.406</b>
<b>Č. KRATKOROČNE OBVEZNOSTI</b>		<b>205.340</b>	<b>2.763.942</b>
<b>III. Kratkoročne poslovne obveznosti</b>	<i>5.1.6.</i>	<b>205.340</b>	<b>2.763.942</b>
1. Kratkoročne poslovne obveznosti do družb v skupini		160.423	2.738.216
2. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev		5.769	12.643
3. Druge kratkoročne poslovne obveznosti		39.148	13.083

### 3. Izkaz vseobsegajočega donosa

	<i>Pojasnila</i>	2016	v EUR 2015
<b>1. Čisti prihodki od prodaje</b>	<b>5.2.1.</b>	<b>24.103.004</b>	<b>16.356.893</b>
<b>5. Stroški blaga, materiala in storitev</b>	<b>5.2.2.</b>	<b>23.802.687</b>	<b>16.236.529</b>
a) Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala		23.503.429	16.058.191
b) Stroški storitev		299.258	178.338
<b>6. Stroški dela</b>	<b>5.2.3.</b>	<b>30.162</b>	<b>0</b>
d) Drugi stroški dela		30.162	0
<b>7. Drugi poslovni odhodki</b>	<b>5.2.4.</b>	<b>40</b>	<b>0</b>
b) Drugi stroški		40	0
<b>10. Finančni prihodki iz danih posojil</b>	<b>5.2.5..</b>	<b>13</b>	<b>7</b>
b) Finančni prihodki iz posojil, danih drugim		13	7
<b>11. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev</b>	<b>5.2.5.</b>	<b>54</b>	<b>14</b>
b) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih		54	14
<b>12. Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb</b>	<b>5.2.5.</b>	<b>0</b>	<b>40</b>
<b>14. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti</b>	<b>5.2.5.</b>	<b>939</b>	<b>336</b>
Finančni odhodki iz obveznosti do dobaviteljev in meničnih			
b) obveznosti		47	249
c) Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti		892	87
<b>15. Drugi prihodki</b>	<b>5.2.6.</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
<b>16. Drugi odhodki</b>	<b>5.2.6.</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>17. Davek iz dobička</b>	<b>5.2.7.</b>	<b>45.617</b>	<b>10.201</b>
<b>19. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja</b>		<b>223.624</b>	<b>109.809</b>
<b>24. Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobia</b>		<b>223.624</b>	<b>109.809</b>

## **4. Povzetek pomembnih računovodskih usmeritev**

### **4.1. Podlaga za sestavitev računovodskih izkazov**

Računovodski izkazi so sestavljeni v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi 2016, ki jih je izdal Slovenski inštitut za revizijo in Zakonom o gospodarskih družbah (ZGD-1). Podatki v računovodskih izkazih temeljijo na knjigovodskih listinah in poslovnih knjigah vodenih v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi.

Pri pripravi sta upoštevani temeljni računovodski predpostavki: upoštevanje nastanka poslovnih dogodkov in upoštevanje časovne neomejenosti delovanja.

Pri računovodskih usmeritvah so upoštevana osnovna računovodska načela: previdnost, prednost vsebine pred obliko in pomembnost.

Računovodski izkazi so sestavljeni v evrih, zaokroženi na cela števila.

Družba je razvrščena med majhne kapitalske družbe, temu ustrezeno je prilagojeno tudi letno poročilo.

### **4.2. Tečaj in način preračuna v domačo valuto**

Terjatve in obveznosti do pravnih in fizičnih oseb v tujini se preračunajo v domačo valuto na dan nastanka po takratnem referenčnem tečaju ECB. Glede na spremembo tečaja tuje valute v razmerju do evra, se terjatve in obveznosti na dan bilance stanja preračunajo na takratni referenčni tečaj ECB. Preračun terjatev in obveznosti zaradi spremembe tečaja tuje valute se izkaže kot finančni prihodek oziroma finančni odhodek.

Tuje valute in devize se preračunajo v domačo valuto na dan prejema po tedanjem tečaju. Stanja na deviznem računu se preračunajo po referenčnem tečaju ECB na dan bilance stanja. Znesek prevrednotenja je tečajna razlika. Za pozitivne tečajne razlike priznamo finančne prihodke, negativne pa bremenijo finančne odhodke.

### **4.3. Finančne naložbe**

Finančne naložbe so finančna sredstva, ki se v bilanci stanja izkazujejo kot dolgoročne in kratkoročne finančne naložbe. Dolgoročne naložbe so tiste, ki jih ima podjetje v posesti dalj kot leto dni in jih ne namerava prodati. Dolgoročne finančne naložbe, ki zapadejo v plačilo v letu dni po dnevu bilance stanja, se v bilanci stanja prenesejo med kratkoročne finančne naložbe.

Družba vodi med finančnimi naložbami le depozite, ki se vrednotijo po odplačni vrednosti.

### **4.4. Terjatve**

Terjatve vseh vrst se ob začetnem pripoznanju izkazujejo v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da bodo poplačane. Ob začetnem pripoznanju so terjatve izkazane po izvirni vrednosti, ob kasnejših merjenjih se morebitno zmanjšanje zaradi oslabitve izkaže kot popravek terjatve. Popravek terjatev se izkaže v poslovнем izidu.

Terjatve se glede na zapadlost v plačilo razčlenjujejo na dolgoročne in kratkoročne. Kratkoročne terjatve se predvidoma udenarijo v letu dni. Vse druge terjatve se štejejo kot dolgoročne.

Terjatve so v bilanci stanja prikazane z utemeljenimi poplačljivimi zneski. Terjatve, za katere se domneva, da ne bodo poravnane v rednem roku oziroma v celotnem znesku, se šteje kot dvomljive, če se je zaradi njih začel sodni postopek, pa kot sporne terjatve. V primeru, da se ugotovi, da je poplačljiva vrednost terjatve manjša od knjigovodske vrednosti terjatve, se oblikujejo popravki vrednosti posamičnih terjatev iz naslova oslabitve, oslabitev se izkaže med prevrednotovalnimi poslovnim odhodki. Družba kot znake zmanjšane poplačljive verjetnosti šteje poslabšan finančni položaj dolžnika, neizpolnjevanje pogodbenih obveznosti, preteklo izpolnjevanje obveznosti do družbe. Odpisi terjatev, potem ko so utemeljeni z ustreznimi listinami, se pokrijejo v breme vnaprej oblikovanih popravkov vrednosti. Če ti ne zadoščajo za pokritje odpisov, se razlika nadomesti neposredno v breme prevrednotovalnih poslovnih odhodkov.

Obresti od terjatev so finančni prihodki. Finančni prihodki se pripoznajo ob obračunu ne glede na prejemke, če ne obstaja utemeljen dvom glede njihove velikosti, zapadlosti v plačilo in poplačljivosti. Če tak dvom obstaja, se pripoznanje finančnih prihodkov odloži, odloženi finančni prihodki pa se izkazujejo na kontih popravkov vrednosti ustreznih terjatev.

Terjatve izražene v tuji valuti se na dan bilance stanja preračunajo v domačo valuto. Povečanje terjatev povečuje finančne prihodke, zmanjšanje terjatev pa povečuje finančne odhodke.

## 4.5. Denarna sredstva

Denarna sredstva sestavlja gotovina, knjižni denar in denar na poti. Gotovina je denar v blagajni, in sicer v obliki bankovcev, kovancev in prejetih čekov oziroma takoj udenarljivih vrednostnih papirjev. Knjižni denar je denar na računih pri banki ali drugi finančni inštituciji, ki se lahko uporablja za plačevanje. Sestavlja ga takoj razpoložljiva denarna sredstva in denarna sredstva, vezana na odpoklic. Denar na poti je denar, ki se prenaša iz blagajne na ustrezni račun pri banki ali drugi finančni inštituciji in se istega dne še ne vpiše kot dobroimetje pri njej.

Knjigovodska vrednost denarnega sredstva je enaka njegovi začetni nominalni vrednosti, dokler se ne pojavi potreba po prevrednotenju. Denarno sredstvo, izraženo v tuji valuti, se prevede v domačo valuto po menjalnem tečaju na dan prejema.

Prevrednotenje denarnih sredstev se izvrši v primeru denarnih sredstev, izraženih v tujih valutah, če se po prvem pripoznanju spremeni valutni tečaj. Tečajna razlika, ki se pojavi pri tem, lahko poveča ali zmanjša prvotno izkazano vrednost in predstavlja redni finančni prihodek oziroma redni finančni odhodek.

## 4.6. Kratkoročne časovne razmejitve

Aktivne kratkoročne časovne razmejitve zajemajo kratkoročno odložene stroške, ki bodo bremenili poslovni izid naslednjega leta.

## **4.7. Kapital**

Celotni kapital sestavljajo vpoklicani kapital, rezerve iz dobička, preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let ali prenesena čista izguba iz prejšnjih let, in prehodno še ne razdeljeni čisti dobiček ali še ne poravnana čista izguba poslovnega leta.

Osnovni kapital se vodi v domači valuti.

## **4.8. Dolgoročni poslovni dolgovi**

Dolgovi so lahko poslovni in finančni, kratkoročni in dolgoročni. Družba ima samo kratkoročne poslovne dolbove.

Kratkoročni poslovni dolgovi so obveznosti do dobaviteljev doma in v tujini, obveznosti za nezaračunano blago in storitve, obveznosti do delavcev, obveznosti do državnih institucij in druge obveznosti.

Vsi dolgovi se ob začetnem pripoznaju ovrednotijo z zneski iz ustreznih listin o njihovem nastanku, ki v primeru finančnih dolgov dokazujo prejem denarnih sredstev ali poplačilo kakega poslovnega dolga, v primeru poslovnih dolgov pa prejem kakega proizvoda ali storitve ali opravljenega dela oziroma obračunani strošek, odhodek ali delež v poslovнем izidu.

## **4.9. Pripoznavanje prihodkov**

Prihodki se pripoznajo, če je povečanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano s povečanjem sredstva ali z zmanjšanjem dolga in je povečanje mogoče zanesljivo izmeriti.

Prihodki se pripoznajo, ko se upravičeno pričakuje, da bodo vodili do prejemkov, če ti niso uresničeni že ob nastanku.

Prihodki se razčlenjujejo na poslovne prihodke, finančne prihodke in druge prihodke. Poslovni prihodki in finančni prihodki se štejejo kot redni prihodki.

- Poslovni prihodki***

Družba dosega prihodke iz prodaje električne energije na borzi in matičnemu podjetju. Prihodki se evidentirajo na osnovi izdanih računov matičnemu podjetju in mesečnega obračuna European Commodity Clearing, skladnega z dnevнимi poročili borznega poslovanjana (poročila UniCredit banke o prilivih in odlivih na kliring računu).

- Finančni prihodki***

Finančni prihodki so prihodki iz naložbenja. Pojavljajo se v zvezi z dolgoročnimi in kratkoročnimi finančnimi naložbami in tudi v zvezi s terjatvami in dolgovi.

Obresti od depozitov se obračunavajo v sorazmerju s pretečenim obdobjem ter glede na neodplačni del glavnice in veljavno obrestno mero.

Finančni prihodki iz poslovnih terjatev zajemajo tečajne razlike iz preračuna poslovnih terjatev in tudi dolgov do dobaviteljev, izraženih v tuji valuti.

## **4.10. Pripoznavanje odhodkov**

Odhodki se pripoznaajo, če je zmanjšanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano z zmanjšanjem sredstva ali s povečanjem dolga in je to zmanjšanje mogoče zanesljivo izmeriti. Odhodki se razvrščajo na poslovne, finančne in druge odhodke.

- ***Poslovni odhodki***

Poslovni odhodki se pripoznaajo, ko se stroški ne zadržujejo več v vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje oziroma, ko je trgovsko blago prodano. V poslovne odhodke se všteva nabavna vrednost prodanega trgovskega blaga in materiala, stroški porabljenega materiala, stroški storitev, stroški dela ter ostali stroški, ki so nastali v obračunskem obdobju. Izkazujejo se v dejanskih zneskih, kot izhaja iz računov.

- ***Finančni odhodki***

Finančni odhodki so odhodki za financiranje in odhodki za naložbenje.

Finančni odhodki se pripozanaajo po obračunu ne glede na plačila, ki so povezana z njimi.

## **5. Razčlenitve in pojasnila k računovodskim izkazom**

### **5.1. Bilanca stanja**

#### **5.1.1. Kratkoročne finančne naložbe**

Med kratkoročnimi finančnimi naložbami izkazuje družba štiri depozite, dane domači banki ter domači in tudi družbi za dobo enega leta.

	v EUR	
	31.12.2016	31.12.2015
Druga kratkoročna posojila (depoziti)	102.712	53.520
<b>Skupaj</b>	<b>102.712</b>	<b>53.520</b>

#### **5.1.2. Kratkoročne poslovne terjatve**

Med kratkoročnimi poslovnimi terjatvami izkazuje družba terjatve za dane predujme in terjatve do države za vračilo vstopnega DDV.

- Kratkoročne poslovne terjatve**

	Kosmata vrednost	Popravek vrednosti	Čista vred. 31.12.2016	Čista vred. 31.12.2015
Terjatve do matične družbe	0	0	0	95.307
Terjatve za dane predujme v tujino	12.000	0	12.000	0
Druge kratkoročne terjatve	3.093	0	3.093	2.249
<b>Skupaj</b>	<b>15.093</b>	<b>0</b>	<b>15.093</b>	<b>97.556</b>

#### **5.1.3. Denarna sredstva**

	v EUR	
	31.12.2016	31.12.2015
Denarna sredstva na računu v Sloveniji	72.872	60.018
Denarna sredstva na računu v tujini	199.230	284.602
Denarna sredstva na klirinškem računu v tujini	187.952	2.476.926
Sredstva na posebnem računu za zavarovanje trgovanja na borzi	120.000	60.000
<b>Skupaj</b>	<b>580.054</b>	<b>2.881.546</b>

#### **5.1.4. Kratkoročne aktivne časovne razmejitve**

	v EUR	
	31.12.2016	31.12.2015
Kratkoročno odloženi stroški	0	216
<b>Skupaj</b>	<b>0</b>	<b>216</b>

### **5.1.5. Kapital**

Vrednost osnovnega kapitala je 220.000 EUR. Edini lastnik je Javno preduzeće Elektroprivreda Srbije Beograd (Stari grad) s sedežem na naslovu Carice Milice 2, 11000 Beograd, Srbija.

	v EUR	
	31.12.2016	31.12.2015
Osnovni kapital	220.000	220.000
Rezerve iz dobička	16.672	5.490
Preneseni čisti dobiček	43.406	0
Čisti dobiček poslovnega leta	212.442	43.406
<b>Skupaj kapital</b>	<b>492.520</b>	<b>268.896</b>

- Bilančni dobiček**

	v EUR	
	31.12.2016	31.12.2015
Čisti poslovni izid poslovnega leta	223.624	109.809
Preneseni čisti dobiček	43.406	0
Prenesena čista izguba	0	-60.913
Povečanje zakonskih rezerv	-11.182	-5.490
<b>Bilančni dobiček</b>	<b>255.848</b>	<b>43.406</b>

Bilančni dobiček leta 2016 se razporedi za prenos v naslednje leto.

### **5.1.6. Kratkoročne poslovne obveznosti**

- Kratkoročne poslovne obveznosti**

	v EUR	
	31.12.2016	31.12.2015
Obveznosti do dobaviteljev v državi	4.498	8.065
Obveznosti do dobaviteljev v tujini – matična družba	38.761	2.599.526
Obveznosti do drugih dobaviteljev v tujini	1.271	4.578
Obveznosti za prejete avanse – matična družba	121.662	138.690
Obveznosti do države	37.498	11.433
Obveznosti za neto dohodke od poslovodenja	1.650	1.650
<b>Skupaj</b>	<b>205.340</b>	<b>2.763.942</b>

## **5.2. Izkaz poslovnega izida**

### **5.2.1. Čisti prihodki od prodaje**

	v EUR	
	2016	2015
Prihodki od prodaje električne energije na trgu EU (na madžarski borzi)	24.103.004	16.221.257
Prihodki od prodaje električne energije na tujem trgu (matični družbi)	0	135.636
<b>Skupaj čisti prihodki iz prodaje blaga</b>	<b>24.103.004</b>	<b>16.356.893</b>
<b>Drugi poslovni prihodki</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kosmati donos iz poslovanja</b>	<b>24.103.004</b>	<b>16.356.893</b>

### **5.2.2. Stroški blaga, materiala in storitev**

	v EUR	
	2016	2015
Nabavna vrednost prodane električne energije	23.503.429	16.058.191
Stroški storitev	299.258	178.338
<b>Skupaj</b>	<b>23.802.687</b>	<b>16.236.529</b>

Največje postavka pri stroških storitev so stroški transporta električne energije iz Srbije na Madžarsko v višini 108.679, stroški provizij za trgovanje na borzi (HUPX) v višini 68.935 EUR, stroški odvetnikov 36.000 EUR in stroški plačilnega prometa in bančnih storitev 32.233 EUR.

### **5.2.3. Stroški dela**

	v EUR	
	2016	2015
Stroški dela		
- drugi stroški dela	30.162	0
<b>Skupaj stroški dela</b>	<b>30.162</b>	<b>0</b>

Druge stroške dela predstavlja dohodek direktorja iz naslova poslovodenja. V letu 2015 je bil ta strošek prikazan med storitvami v višini 29.785 EUR.

### **5.2.4. Drugi poslovni odhodki**

	v EUR	
	2016	2015
Drugi poslovni odhodki		
- drugi stroški	40	0
<b>Skupaj drugi poslovni odhodki</b>	<b>40</b>	<b>0</b>

### **5.2.5. Finančni prihodki in odhodki**

	v EUR	
	2016	2015
Finančni prihodki		
- depozitne obresti	13	7
- avista obresti	1	2
- tečajne razlike	53	12
<b>Skupaj finančni prihodki</b>	<b>67</b>	<b>21</b>

	v EUR	
	2016	2015
Finančni odhodki		
- zamudne obresti dobavitelji	1	3
- tečajne razlike	548	246
- negativne obresti na TR	390	87
- odpis preveč obračunanih obresti na depozite	0	40
<b>Skupaj finančni odhodki</b>	<b>939</b>	<b>376</b>

### **5.2.6. Drugi prihodki in odhodki**

	v EUR	
	2016	2015
Drugi prihodki		
- pozitivne evrske izravnave	0	2
<b>Skupaj drugi prihodki</b>	<b>0</b>	<b>2</b>

	v EUR	
	2016	2015
Drugi odhodki		
- negativne evrske izravnave	2	1
<b>Skupaj drugi odhodki</b>	<b>2</b>	<b>1</b>

### **5.2.7. Davek od dohodka pravnih oseb**

	v EUR	
	2016	2015
Tekoči davek	45.617	10.201
<b>Skupaj</b>	<b>45.617</b>	<b>10.201</b>

Dosežen celotni poslovni izid znaša 269.240 EUR.

Davek od dohodka pravnih oseb je obračunan v skladu z Zakonom o davku od dohodkov pravnih oseb v znesku 45.617 EUR.

Po obračunu davka od dohodkov pravnih oseb v znesku 45.617 EUR je družba v letu 2016 ustvarila 223.624 čistega dobička. Efektivna davčna stopnja znaša 16,94%.

	v EUR	
	2016	2015
Dobiček pred obdavčitvijo	269.240	120.010
Davek, obračunan po domači davčni stopnji davka na dobiček	45.771	20.402
Davek za nepriznane odhodke		85
Zmanjšanje davka zaradi popravka napak		-85
Zmanjšanje davka zaradi pokrivanja izgube	-154	-10.201
Davčna obremenitev	<b>45.617</b>	<b>10.201</b>

### 5.2.8. Dogodki po datumu BS

Po datumu bilance stanja 31. 12. 2016 ni bilo pomebnih dogodkov, ki bi vplivali na spremembo rezultatov poslovanja za leto 2016 ali ki bi zahtevali dodatna razkritja v računovodskih izkazih.

## 6. Transakcije s povezanimi osebami

Ustanovitelj družbe EPS Trgovanje d.o.o. je Javno preduzeće Elektroprivreda Srbije Beograd (Stari grad) s sedežem na naslovu Carice Milice 2, 11000 Beograd, Srbija, ki je tudi 100% lastnik družbe.

V nadaljevanju razkrivamo prodajo in nabavo od matične družbe ter stanje terjatev in obveznosti na dan 31.12.2016.

#### Prodaja povezanim osebam:

	v EUR	
	2016	2015
JP Elektroprivreda Srbije Beograd	0	135.636
<b>Skupaj prodaja povezanim osebam</b>	<b>0</b>	<b>135.636</b>

#### Terjatve do povezanih oseb na dan 31.12.2016:

	v EUR	
	31.12.2016	31.12.2015
JP Elektroprivreda Srbije Beograd	0	95.307
<b>Skupaj terjatve do povezanih oseb</b>	<b>0</b>	<b>95.307</b>

#### Nabava od povezanih oseb:

	v EUR	
	2016	2015
JP Elektroprivreda Srbije Beograd	23.503.429	15.924.524
<b>Skupaj zneski zaračunani od povezanih oseb</b>	<b>23.503.429</b>	<b>15.924.524</b>

**Obveznosti do povezanih oseb:**

	v EUR	
	31.12.2016	31.12.2015
JP Elektroprivreda Srbije Beograd	160.423	2.738.216
<b>Skupaj obveznosti do povezanih oseb</b>	<b>160.423</b>	<b>2.738.216</b>

Obveznosti se nanašajo na obveznosti iz naslova dobavljeni električne energije v višini 38.761 EUR in iz naslova dobljenega avansa v višini 121.662 EUR.

Poslovodstvo družbe EPS Trgovanje d.o.o. izjavlja, da se učinki medsebojnih poslov ne odražajo v prikrajšanju družbe EPS Trgovanje d.o.o. ter da niso povzročili škode prihodnjemu poslovanju in razvoju družbe.

Prav tako poslovodstvo družbe EPS Trgovanje d.o.o. izjavlja, da v letu 2016 na pobudo obvladujoče družbe ni storilo ali opustilo nobenega dejanja, ki bi pomenilo prikrajšanje za družbo EPS Trgovanje d.o.o.

V Ljubljani, 19.05.2017

**direktor d.o.o.  
Dragan Vlašavljević**

